



Japanische Internationale
Schule München e.V.
Bleyerstr.4 D-81371 München

素直さと真面目さ

校長 山下 理恵

照りつける夏の太陽の下、2日間に渡る運動会延長戦が終了しました。お忙しい中応援に駆けつけて下さった保護者の皆様に御礼申し上げます。

2日間の延長戦を通して感じたことは、本校の子供たちが如何に「素直で真面目」かという事です。6月の運動会から3週間は過ぎていたにもかかわらず、運動会実行委員会の中学生を初めとした紅組・白組の子供たちの競技に対する集中力には素晴らしいものがありました。小学部も中学部も物事を正面からきちんと捉え、精一杯取り組むことができる子供たちの「**素直さと真面目さ**」を改めて感じた2日間でした。

「**素直さと真面目さ**」は、学びに欠かすことの出来ない才能だと私は考えています。

私の教職経験の中でもそれを持つ子は、必ず学ぶ力を発揮していました。素直にしっかりと話を聞き、真面目に努力をするので、自ら学習成果は上がります。またその学びは学習だけに止まらず心の成長にも繋がっていくのです。

私が4年生担任をしていた頃のこと、J君という子が転校してきました。しばらくすると、J君はクラスの男子に暴力を振るうようになり、私が注意しても聞き入れませんでした。休み時間になると周りの子を叩く蹴るという状況でしたので、すばしっこいJ君を追いかけてなんとか暴力を振るわせないようにする事が、私の日課となりました。クラスの子供たちはJ君を恐れ、彼の逆鱗に触れぬよう遠巻きにしているだけでした。

ところが7月のある日、クラス一真面目で物静かなO君が、突然自分の席からスクッと立ち上がり、かけていたメガネを外し、握り拳を前で構え、J君に「君は間違ってる。みんな嫌がってるのが分からないのか。」と言い放ったのです。私はとっさにJ君の攻撃から彼を守らなければと二人の間に割って入ろうとしました。すると驚いたことにJ君は叩くどころか「そうか。」と言いつつ一言ポツンと言いつつ席についたのです。

途端に教室の雰囲気や和らぎ、何ともいえない安心感が満ちてきました。

何十年も前のことなのですが、今でも映画のワンシーンのような光景が蘇ります。その日を境にJ君の暴力はピタッと止まりました。

O君は、成績もよく素直で真面目な子でした。彼はクラスの危機をどうやって乗り越えようか真面目に悩み考えた結果、前述の行動を取ったのです。クラスの他の子供たちも普段のO君とは違う姿に驚きながらも自分たちが学ぶべきものを一瞬にして感じました。私も彼の心の成長に圧倒され、全身が震えるような思いでした。

「**素直さと真面目さ**」は、学習成果のみならず、心の成長にも深くかかわります。これからの人生で、壁にぶち当たったとき「素直さ」があれば、前向きに発想を転換できるであろうし、「真面目さ」があれば努力をする姿に誰かしら手を差しのべてくれるでしょう。私がミュンヘン日本人国際学校の子供たちの将来に大きな希望をもっているのはこの「素直さと真面目さ」を日々感じているからです。

今週で1学期が終わります。保護者の皆様には本校の教育活動に深いご理解とご支援をいただきありがとうございます。子供達が健康で安全な夏休みを過ごし、2学期にまた元気な姿で学校に戻ってきてくれることを心から願っております。どうぞよい夏休みをお過ごし下さい。

運動会が終わり였습니다。

Auf geht's 心を一つに!

みんなの元気を日本にとぼせよう!



運動会当日の雨の中での応援に引き続き、延長戦の炎天下の中での応援、本当にありがとうございました。数回に分かれた運動会になりましたが、三日目を天気で終えたときの子どもたちの表情はとても嬉しそうでした。また、今回のように何度も学校全体で一つにまとまってスポーツを楽しめたことで、新たな発見もありました。

さて、今年は実行委員や色のキャプテンなど、児童生徒の中のリーダーが活躍する場面を増やし、今まで以上に「子どもたちが自分たちでキラキラ輝く運動会」をめざして準備を進めてきました。延長戦も含めて、自分たちの運動会だという気持ちで、実行委員を中心に中学生と6年生が本当によくリーダーシップをとってくれました。

今回は、小中それぞれ最高学年の実行委員の運動会を終えての言葉を紹介したいと思います。

あいにくの天気になった運動会当日でしたが、延長戦はスカッと気持ちよく晴れて、全体的には素晴らしい運動会になったと思います。やはり、運動会などの正々堂々と戦う場では、勝ち負け関係なく、清々しく終われることがベストだと思います。今年は例年以上に良い運動会になったと思います。来年もこの調子でいくぞ!! (小6)

私が運動会実行委員になって、一番思ったことは、赤も白も頑張って支え合うことができ良かったということです。当日は、雨で表現しかできませんでしたが、延長戦という形で影で応援することができました。本当に良かったです。来年は必ず晴れになって元気に運動会をしたいです。(小6)

この最後の運動会で僕はとても成長しました。昨年の自分と比べると、ありえないくらいだと思います。

中学部の天地人はぐっときました。雨がけっこう降っている中、それに負けずにその場の空気を晴れにしようと全力を尽くしました。集中して、とても時間が短く感じました。団結というものを改めて実感し、終わった後、入場門付近で感動しました。達成感がとても大きく、そして胸が熱かったです。(中3)



苦労もしたし、気持ちで負けそうにもなったけど、同級生、後輩たち、全員の心を一つにできたからこそ、あの「天地人」に辿り着けたのだと思います。この取り組みで心を一つにしたことを大切にしながら、これからも仲間と共に歩んでいきたいです。

前例のない長い長い運動会でしたが、全部楽しめたことが良かったです。

(中3)

児童生徒数

2011年7月14日現在

	小学部							中学部				総計
	1年	2年	3年	4年	5年	6年	合計	1年	2年	3年	合計	
男	9	10	13	8	9	8	57	3	6	4	13	70
女	13	9	10	7	6	8	53	8	3	4	15	68
計	22	19	23	15	15	16	110	11	9	8	28	138

7月を最後に8名の児童生徒の皆さんが本校を去っていきます。新しい地でも「世界を見つける輝く瞳」を持ち、未来に向かって飛び立ってください。

学校の風景

～小学部～

〈貯水場見学〉

小学部4年生が社会科の学習でミュンヘン市の貯水場へ見学に出かけました。日本では、あまり見かけないシステムということ事前に学習したこともあり、子どもたちも大変楽しみにしていました。この貯水場は地下に大きな貯水庫を掘り、アルプスの山々からしみ出てる水をためています。自然にある地面がろ過器となり、このミュンヘン一帯の水は大変綺麗であるということです。

当日は、晴天にも恵まれみな元気に参加することができました。施設に到着し、係の方の説明を受けていよいよ地下の貯水庫まで潜ります。貯水している場所の中に入るとそこは別世界……。なんとも幻想的な青色の空間が広がっていました。子どもたちはとても意欲的に見学することができました。また、ミュンヘンの水がとても綺麗で安全なことを再確認できるよい見学となりました。



～中学部～

生徒会活動の充実

本年度、中学部では委員会の数を見直し、生徒会執行部と3つの委員会で活動しています。1つの委員会の人数が増えて、話し合いでも活発に意見が出され、活動が充実してきています。

今回は、生徒会執行部と各委員会の活動についてご紹介いたします。



生徒会執行部

生徒会執行部では、主に生徒会行事の企画や運営を行います。また、毎月一回ある中学部朝会の進行も生徒会執行部が行っています。今学期の大きな生徒会行事の1つである夏祭りも執行部が企画・運営をしました。今年は、日本の「縁日」をテーマに、各グループがゲームを考え、射的や缶倒し、魚釣りなどの店が軒を連ねました。1年生から6年生の全校生徒が参加する活気あふれる行事となりました。



図書委員会

図書委員会は、主に中学部図書室の整備や日々の図書の貸出しを行っています。また中学部の生徒が読書に親しむために様々なアイデアを出しながら活動しています。6月は読書週間があり、委員が選ぶ「おすすめの本紹介」のポップを作ったり、みんなの読んだ本の感想カードを掲示したりしました。



体育委員会

体育委員会では、体育の授業が円滑に行われるように整列を促したり準備運動を行ったりします。そして、体育倉庫の清掃も大切な活動の1つです。また、積極的に体を動かす機会を設けようと中学部全員が参加できる体育的行事を企画・運営しています。今学期は、ドッチボール大会を実施しました。



環境委員会

環境委員会の「環境」とは、学校環境の全てをさします。学校内の動植物の世話や掲示物の整備、教室内の整理整頓などが主な活動内容です。7月に入り、「教室の神様を驚かせよう」という美化コンクールを実施しました。各学級とも自分たちが落ち着いて学習できる環境をしっかりと整え、気持ちよく一学期をしめくることができました。

～ドイツ語学習～

ドイツ人の夏休み

ドイツは他の国々と比較すると、休暇が多い国だと言えます。ですから家族と一緒に、夏休みに2週間イタリア、オーストリアなどへ旅行することも珍しくありません。しかし、経済危機で、最近、国内で休みを過ごす家族も増えてきました。ADAC（全ドイツ自動車クラブ）のアンケートによると家庭の40%以上は今年の夏、国内で夏休みを過ごすつもりです。2位はイタリアで9%、次いでオーストリア7.4%となっています。

夏休みには、大抵の都市は（ミュンヘンもそうですが）特に子どもたちのための夏休み用のプログラムが実施されます。例えば、ミュンヘン市では子どもたちのためのキャンプ、郊外で行われる自然体験をするためのプログラムも提供されます。興味がある方は是非下記のリンク先を参照してください。

<http://www.muenchen.de/Rathaus/soz/jugendamt/kinder/ferienangebote/176112/index.html>

また、何も特別な生活をしない人もいます。毎日、屋外プールに行き、友達と一緒に今年一番の素晴らしい時間を過ごすだけでも忘れられない思い出になると思います。

夏休みにミュンヘンで過ごそうと思ったら、Sommer nachts traum（ゾマーナッツトラウム、真夏の夜の夢）という行事は私のおすすめです。オリンピアーパークで開催される大きな花火大会です。チケット、行事の詳細などは下記のリンク先を参照してください。

<http://www.muenchen.de/verticals/Veranstaltungen/Freizeit/328922/muenchnersommernachtstraum.html>

それでは皆さん、良い夏休みを。また2学期、宜しくお願い致します。

（ドイツ語部主任 マウアーズィヒ マルティン）

読み聞かせボランティア ありがとうございました。

6月14日（火）から30日（木）までが読書週間でした。各学年とも朝の時間を活用して静かに読書を行い、落ち着いた雰囲気の中で一日のスタートを切ることができています。小学部では図書委員会が中心となつての本の読み聞かせが行われました。また、担任の先生からのリクエストに応じて、ボランティアの方々に絵本や文学作品の読み聞かせを計13回行っていただきました。今回は、絵本や物語、落語の読み聞かせなどを行っていただきました。子どもたちは、自分で読書をするのとは違った楽しみがあり、ボランティアの方々が読むお話に引き込まれる姿が見られました。

児童・生徒からは「ふりつけをいっぱいしてくれて、とてもおもしろかったです。」「こんなに面白い本があるなんて、はじめて知りました。」「おすすめの本をしょうかいしてくださって、本が読みたくなりました。」「落語がこらえきれないほど面白かったです。」「読み聞かせの方の話し方が素晴らしく、知っている話なのにすごくひきこまれました。」などの感想が寄せられました。



多くの児童・生徒が「次の読み聞かせが楽しみです。」と話しており、早くも次回の読み聞かせを心待ちにしています。

海外という特殊な環境ですので「日本語に接する機会を増やす」「語彙を増やす」「情緒を豊かにし、知識を深める」ためにも、ご家庭でも読書習慣を身につけていただきたいと思います。間もなく夏休みに入り、普段よりも自由に過ごせる時間が増えると思います。ご家族と一緒に読書をする時間を設けて

みてはいかがでしょうか？

ボランティアのみなさまには、当日のために多くの時間を費やし、選書や練習などの準備をしていただきました。また、児童・生徒の読書活動の推進にご協力いただきまして、ありがとうございます。今後ともよろしく願いいたします。

通知表について

1学期終了をひかえ、1学期の学校での学習・生活の様子をお知らせする時期となりました。通知表は、児童生徒の学習の様子を各ご家庭にお知らせするものです。児童生徒がよりよく育つために、学習だけでなく学校生活の様子や行動についても記載しています。児童生徒の学習について、各教科の内容をどこまで理解できているか、現時点での課題は何かを示したものです。児童生徒間の比較ではなく、一人一人についての記録であり評価であることをふまえて、学習や生活の向上に役立ててくださいますようよろしくお願いいたします。そして、ご覧いただきました通知表を通して、お子さんの意欲を育てたいと思います。まずは誉め、次に励まし、さらに共に考えるという、3つのステップで通知表を生かしていただくようお願いいたします。



また、6月27日(月)に中学部保護者対象に通知表の各教科の評価・評定のつけ方についての説明会を行いました。多数の保護者の方にご出席いただきありがとうございました。

帰国子女受け入れ校のご案内

海外子女教育財団から、国内の帰国生受け入れに熱心な学校の学校案内等資料が届きました。夏季休業期間中、ファイリングをして図書室に置いてありますのでご覧ください。

また、中学部図書室には、高校進学に関する国内および欧州地域の各情報誌などを揃えておりますので、ご来校の際には、職員に声をかけていただき、今後の参考資料としてご利用していただけたらと思います。

中学生対象に学習会開催

中学部では、夏休み前半・後半合わせて5日|
国語・社会・数学・理科・英語で1学期に学
けることを目標に毎日3時限の時間割を組んで
また、学習会終了後には部活動も計画してお
月10日(水)～11日(木)短い期間ですが
つなげていただきたいと思います。(夏季休業
ります。けがや事故の場合はご家庭で加入して
ります。ご注意ください。)



夏にこそ色々な体験を

いよいよ楽しい夏休みが始まります。伸び盛りのお子さんにとって、夏休みの31日間は実に貴重なものです。

普段の生活ではできない色々な体験をしたり、何かに取り組んだりして、心に残る夏休みにしていただきたいと思います。子供達は、自然体験を通して、自然の美しさを発見したり、畏敬の念を抱いたりします。また、活動を通して自信をもったり満足感を味わったりすることもできます。夏休みは



時間が取れますので、自然体験を行う好機です。どこかへ旅行するといった遠くへ行くことばかりでなく、ものを作る、課題について調べる、料理をする、遊ぶなど、日常生活でも色々な体験ができます。試

行錯誤しながら追求し、課題解決を図っていく過程で驚いたり、知的好奇心を高めたり、解決できた成就感を味わったりすることでしょう。そしてこのことが子供自身の感性を更に高めていきます。

日頃、お子さんとの時間がなかなかとれないというご家庭でも、夏休みは一緒に過ごす時間も増えるのではないのでしょうか。是非、お子さんと一緒に体験し、団らんを深めてください。



お知らせとお願い

授業料納付証明書 (Schulgeldbescheinigung) 発行について

毎年お知らせしておりますが、ドイツで所得税申告をされます際に、授業料納付証明書を必要とされる方は、**前年分**のみ発行可能ですので、早めにお申し出下さい。

本年2011年は、2010年分(2010年1月—12月)を発行しております。

2009年以前の分は発行不可です。

また、申告を企業が代行されます場合、担当課へも上記のご連絡をお願い申し上げます。ご不明な点は、事務局までお問い合わせください。

本校の退学・編入について

退学される予定の方は、退学手続きがございますので担任へ連絡してください。退学が決定されましたら「退会届」と「退学届」を必ずご提出くださいますようお願いいたします。(用紙は学校にあります。)

また、本校への編入学を希望なさっている方をご存知の方は、教材等の準備がありますので、ご連絡いただければ助かります。

工事のお知らせ

夏季休業中の7月18日(月)の週の間、本校玄関入り口付近で工事があります。インターネットの光ケーブル設置工事と校内セキュリティー関係の工事が行われます。工事期間中につきましては、本校への出入り口は正面玄関ではなく、保健室横の通用門をご利用ください。(期間、入口変更などのご案内につきましては、掲示させていただきます。)

8月の行事予定

日	曜	行事予定
1	月	
2	火	
3	水	
4	木	
5	金	
6	土	
7	日	
8	月	
9	火	
10	水	中・夏休み勉強会 中・部活
11	木	中・夏休み勉強会 中・部活
12	金	職員会議
13	土	
14	日	
15	月	<i>Mariä Himmelfahrt</i>
16	火	2学期始業式 中・課題テスト 中・部活
17	水	小・朝会⑤ 中・課題テスト 小・部活
18	木	中・朝会④ 小・中学部会
19	金	宿泊説明会(小・中) 中・部活 歓迎会、お別れ会
20	土	
21	日	
22	月	小・委員会(前⑤)
23	火	移動体育A⑧ 中・部活
24	水	小・部活 歓迎会
25	木	小・中学部会 在欧州私学説明会(7H:15:00~17:00、多目的室)
26	金	移動体育B⑤ 中・部活 ※第4回保護者役員会
27	土	
28	日	
29	月	4年自転車教室① 小・クラブ(前⑤) <u>校内研修(研修)</u>
30	火	4年自転車教室② 移動体育A⑨ 中・部活
31	水	4年自転車教室③ 小・朝会⑥ 小・部活

夏季休業中の学校開放について

- 1 場所 地下図書室、図書室、卓球場、体育館
- 2 期間 7月18日（月）～8月11日（木） 但し、土日を除く
- 3 時間 10：00～16：00（部活動時間帯や修理期間中については、一部の施設で開放は行いません。）
- 4 対象 本校児童生徒およびその家族（保護者同伴とする。）
- 5 注意事項
 - ① 保護者は、玄関で保護者証明書を提示して校舎に入る。
 - ② 児童生徒は職員室にある利用記録簿に必要事項を記入してから利用する。帰るときも必要事項を記入してから帰る。
 - ③ 体育用具室に児童は入らない。用具は、保護者が出し入れを行う。
 - ④ 備品の破損・事故等があった場合は、速やかに教師に届け出る。
* 課外部活動も含め、休業中の事故・ケガは学校保険が一切適用されません。あくまでも利用者（保護者）の責任となります。

日	曜	体 育 館				卓 球 場	図 書 室	地下図書
		9:00	11:25	13:00	16:00			
18	月	中学部学習教室・部活動		○		○	○	○
19	火	中学部学習教室・部活動		○		○	○	○
20	水	中学部学習教室・部活動		○		○	○	○
21	木	中 部活動		○		○	○	○
22	金	中 部活動		○		○	○	○
23	土							
24	日							
25	月		○			○	○	○
26	火		○			○	○	○
27	水		○			○	○	○
28	木		○			○	○	○
29	金		○			○	○	○
30	土							
31	日							
8/1	月		○			○	○	○
2	火		○			○	○	○
3	水		○			○	○	○
4	水		○			○	○	○
5	金		○			○	○	○
6	土							
7	日							
8	月		○			○	○	○
9	火		○			○	○	○
10	水	中学部学習教室・部活動		○		○	○	○
11	木	中学部学習教室・部活動		○		○	○	○

○：開放しています

「中学部 部活動」の時間帯は体育館を使用できません。